

# SAINT AGNES CHURCH



**Sábado 29 de octubre, 2016**

**7:00 PM Español**

†Raynel Dotel Padre Luis Rendón  
†Carmen Cuevas

**Domingo 30 de octubre, 2016**

**10:00 AM Ingles**

**For the sick:** Jose Villalongo

†Oralia Cisneros

**11:30AM Español**

**Enfermos:** Padre William Santelliz, María Eugenia Umaña, Joselyn Blanco.

†Rosalba Restrepo †Mathew Gill  
†Guillermo Hoyos †Carmen Cuevas  
†Neuris López

**Lunes 31 de octubre, 2016**

**7:00 PM Español**

†Mathew Gill †Padre Luis Rendón  
†Carmen Cuevas

**Martes 1 de noviembre, 2016**

**7:00 PM Español**

†Carmen Cuevas †Mathew Gill  
†Padre Luis Rendón

**Miércoles 1 de noviembre, 2016**

**7:00 PM Español**

†Lorenzo A. Peña †Mathew Gill  
†Carmen Cuevas

**Jueves 27 de octubre, 2016**

**7:00PM Español**

†Carmen Cuevas †Lorenzo A. Peña

**Viernes 28 de octubre, 2016**

**7:00 PM Español**

†Carmen Cuevas †Mathew Gill  
†Lorenzo A. Peña

**Sábado 29 de octubre, 2016**

**7:00 PM Español**

†Padre Luis Rendón †Carmen Cuevas



**Octubre 30, 2016**

**Trigésimo Domingo Del Tiempo Ordinario**

**LECTURAS**

Eclesiástico 35:15-17, 20-22 2 Timoteo 4:6-8, 16-18 Lucas 18:9-14

**Saint Agnes R.C. Church**

**681 Main Street. Paterson, NJ 07503**

**Tel: 973-279- 0250**

Email Address: [stagnescchurch@netzero.net](mailto:stagnescchurch@netzero.net)

Web Page: [SaintAgnesRCChurch.com](http://SaintAgnesRCChurch.com)

[facebook.com/SaintAgnesRCChurch](https://www.facebook.com/SaintAgnesRCChurch)

**HORARIO**  
de MISAS

**Sábado/Saturday**

**7:00 PM (Español)**

**8:30 PM (Neocatecumenal)**

**Domingo/Sunday**

**10:00 AM (English)**

**11:30 AM (Español)**

**Lunes-Viernes/Monday- Friday**

**7:00 PM (Español)**



Iglesia Santa Inés  
Horarios de Oficina

**Lunes-Viernes/Monday- Friday**

**10:00 am/2:00 pm**



**ANIVERSARIO DE LA MISA SOLO PARA MUJERES** – Los invitamos celebrar el tercer aniversario de la misa solo para mujeres el **26 de octubre**. A las **7:00 pm** tendremos la celebración de la Santa Misa y luego tendremos un pequeño concierto de 7:30 pm. a 9:30 pm. con la hermana Magui Camilo ¡Los esperamos!



## LUCES PARA LA VIDA CRISTIANA

Zaqueo nos muestra un corazón anhelante de encuentro con el Señor. Tiene mucho dinero y poder, pero algo le falta. Él mismo no sabe qué le falta, tampoco sabe qué le puede ofrecer el Señor, pero quiere verlo, aunque sea de lejos, quiere encontrarse con Él cara a cara.

Al mismo tiempo se encuentra con una limitación: era pequeño de estatura. Este detalle nos hace pensar en lo “pequeños de estatura” que somos también nosotros muchas veces: por nuestra *poca estatura espiritual* la turba de pensamientos anti-evangélicos, de tentaciones, de pecados, de aspiraciones egoístas y mezquinas que nos “aprieta por todos lados” es capaz de impedirnos ver al Señor Jesús cuando Él se acerca, cuando Él pasa.

Zaqueo pone los medios adecuados para superar este obstáculo. Se sube a un árbol para elevarse por encima de aquella muchedumbre que le impide ver al Señor. También nosotros hemos de “subir al árbol” de la diaria oración para poder ver al Señor. La oración hace posible ver el rostro del Señor, hace posible encontrarse con su mirada, una mirada penetrante, plena de amor. Es también en la oración cuando escuchamos al Señor que nos dice: «hoy tengo que alojarme en tu casa» (Lc 19,5). Sí, el Señor sale a nuestro encuentro cuando lo buscamos con sincero corazón, y nos pide llevarlo a nuestra casa, acogerlo en nuestro interior. ¡Cómo resuenan entonces las palabras del Apocalipsis: «Mira que estoy a la puerta y llamo; si alguno oye mi voz y me abre la puerta, entraré en su casa y cenaré con él y él conmigo» (Ap 3,20)!

La respuesta de Zaqueo es inmediata: «bajó en seguida y lo recibí muy contento» (Lc 19,6). ¡Qué diferencia con nuestra actitud muchas veces tan lenta y desconfiada! ¡Cuántas veces tenemos miedo de abrirle al Señor la puerta de nuestro corazón y dejarlo entrar! ¡Cuántas veces, aunque nuestro corazón nos reclama un encuentro mayor, respondemos ante la invitación del Señor: “no Señor, de lejos nomás, porque dejarte entrar a mi casa ya es mucha intimidad y demasiado compromiso”!

Zaqueo no duda ni un instante, inmediatamente lo lleva a su casa y le abre las puertas de su corazón de par en par. Es allí, en su casa, donde se produce el encuentro transformante con el Señor, encuentro que lleva a la conversión profunda, radical, valiente, audaz. ¡Así es el encuentro con el Señor cuando le abrimos de par en par las puertas, cuando lo dejamos entrar a lo más íntimo de nosotros mismos! La conversión, el cambio de vida, es fruto de un encuentro real con Jesucristo: «la mitad de mis bienes, Señor, se la doy a los pobres; y si de alguno me he aprovechado, le restituiré cuatro veces más» (Lc 19,8).

Fruto de la oración, de aquella que es encuentro auténtico con el Señor, es la conversión que se expresa en la acción decidida por cambiar todo aquello que en nosotros se aparta de las enseñanzas del Señor, todo aquello que lleva a defraudar al prójimo y atenta contra la caridad. No se mide una buena oración por la intensidad del sentimiento, sino por cuán decididos estamos a cambiar, a corregirnos, a pedir perdón a quienes hemos ofendido y a “restituir cuatro veces más” a quienes hayamos podido defraudar por nuestro egoísmo. Por una buena oración la mezquindad y el egoísmo ceden para dar paso a la caridad y generosidad multiplicada.



**MISSION WEEK FOR JUBILEE YEAR OF DIVINE MERCY** - We will be celebrating the week of Divine mercy at St Michael's Church from **Monday, October 24 to Saturday, October 29**. We will have the Mass celebration and confessions in the parish from **Monday to Friday** and the Homily will base on the Divine Mercy. On **Saturday, October 29** we will go on a pilgrimage to Holy Rosary Church in Passaic, in which we will pass through the holy door and celebrate the Holy Mass at **11:00 am**.

**MISION PARROQUIA POR EL AÑO JUBILAR DE LA DIVINA MISERICORDIA** – Estaremos celebrando la semana de la misericordia en la Iglesia San Miguel, desde el **lunes 24 de octubre hasta el sábado 29 de octubre**. Tendremos la celebración de la Santa Misa y confesiones desde el **lunes hasta el viernes** a las **7:00 pm** y la homilía será sobre la Divina Misericordia. El **sábado 29 de octubre** iremos en peregrinación a la Iglesia del Santo Rosario en Passaic y allí pasaremos por la puerta santa y tendremos la celebración de la Santa Misa a las **11:00 am**.



May the Lord bless you both as you are joined as one.  
Congratulations to **Melissa & David** on your wedding  
October 28,2016



Next week, we will celebrate World Sunday. Its theme this year is “**Mercy Changes the World.**” Pope Francis invites the entire Church to support the young mission dioceses in Africa, Asia, the Pacific Islands, and parts of Latin America and Europe, where priests, religious and lay leaders serve some of the poorest of the poor. Please keep the Missions in your prayers and be generous in next week’s collection for the Society of the Propagation of the Faith.

-----

La próxima semana celebraremos el Domingo Mundial de las Misiones. Su tema este año es “**La Misericordia Cambia al Mundo.**” El Papa Francisco invita a toda la Iglesia a apoyar a las jóvenes diócesis misioneras de África, Asia, las Islas del Pacífico y algunas partes de Latinoamérica y Europa, en donde sacerdotes y líderes religiosos y laicos sirven algunos de los más pobres entre los pobres. Por favor incluyan a las Misiones en sus oraciones y sean generosos con la colecta de la próxima semana para la Sociedad para la Propagación de la Fe.

**ALL SAINT DAY CELEBRATION--** On **Monday, October 31** Halloween is celebrated, which is a holiday with Catholics origins that has been paganized. That day Christians celebrate All Saint’s Eve. Saint Agnes and Saint Michael’s Church will be celebrating this feast for the children of both parishes with a play performed by the children and a get together with candies. We ask parents that they dress their children as a biblical character, a Saint or an Angel. The celebration will be held at the **Catholic Charismatic Center in Saint Michael’s Church at 6:00 pm.** We **WILL NOT** have the Mass celebration at 7:00 pm in Saint Agnes that day. However, all Parishioners are invited to attend Mass at Saint Michael’s Church that day at **12:00 noon.**

-----

**CELEBRACION DEL DIA DE LOS SANTOS --** El lunes 31 de octubre se celebra [Halloween](#), que es una fiesta con orígenes católicos que se ha paganizado. Ese día los Cristianos celebramos la Víspera de todos los Santos. Las Iglesias Santa Inés y San Miguel estaremos celebrando esta fiesta para los niños de ambas parroquias con una obra con los niños del CCD y un compartir con golocinas. Pedimos a los padres que este día vistan a sus niños de algun personaje bíblico, un santo o un Angel. La celebración sera en el Centro Carismático Católico en la Iglesia San Miguel a las 6:00 pm. **NO HABRA** celebracion de Misa en Santa Inés ese día a las 7:00 pm. Todos los parroquianos pueden ir a la Misa en San Miguel a las 12:00 pm.



**ADORACION AL SANTISIMO-** En Santa Inés todos los lunes, miércoles y viernes de 11:00 am a 6:00 pm.

**ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT-** At St. Agnes every Monday, Wednesday and Friday from 11:00 am to 6:00 pm.



El Grupo de Oracion Carismatica de Santa Inés se reúne todos los jueves a las 8:00 pm.